

МАЙ  
30 лун  
1938 год  
№ 101 (1810)

# ЛЕНИН ТУЙ ВYLЭТ

(По ленинскому пути)

ВКП(б)  
Окружкомлэн,  
ВКП(б)  
Кудымкарскэй  
Райкомлэн да  
Окрисполкомлэн  
орган

## Одзлань виль победаез дынэ

Вит лун кыссис 11-эт окруж- вэй партийнэй конференция. Кыг лун конференция обсуждайтис ВКП(б) Окружкомлесь отчет. 91 делегат гижсьывлесь отчетнэй доклад сьэрти пренняезэ и няись баитсэ 56 морт. Эта свидетелствуйтэ сы йылсь, што конференция чулалс делегатт'езлэн ыджыт политическэй активностээн, вильнык идеино-политическэй уровень вылын, чем мэймуся Х окружнэй партконференция. Тавося окружнэй партконференция имейтэ особэй значеннэ. Миян округн не этік год орудуйтсэ заклятэй врагез да керисэ ассиныс подлэй прелательскэй делозе. Эта лоис урокэн миян окружнэй парторганизациялэ, усилитис партийнэй массаезлэс бдилательность.

Чулалэм 11-эт окружнэй партконференция мыччале, што миян парторганизация усвоитис етэ урокэс и керэ сьесь правильнэй большевистскэй выводт'ез. Пренняезы и выступайтиссез, отмечайтсэ, што ВКП(б) окружком колэм годэ керис ыджыт улж народлсь врагезэс, фашизмлэс троцкистско-бухаринскэй шпионн'езэс да буржуазнэй националистт'езэс разгисметамын да нчлсь вредительскэй последствияез ликвидирйтэмьн. Этлань етакт пренняезын выступайтис делегатт'ез отмечайтсэ и сійэ, што ВКП(б) Окружком чулалэм годэ керис уна шибкаез коммунистт'езэс партияез исключитис, што ВКП(б) Окружком уджын имейтис места вендиидуальнэй, поверхуочнэй походл партиялэн членн'ез дынэ, работникез дынэ, отир дынэ. Конференция вылын делегатт'ез приводитлэс уна примерез сы йылсь, што ледзэм шибкаез исправляйтэны жагэна, умеля тыртчэны ВКП(б) ЦК январскэй пленумлэн решеннэс, безнаказаннэйны кольчэны клеветникез да перестраховщикез.

Конференция отмчитис, што ВКП(б) Окружком недостаточнэ нуэтис вредительскэй последствияезкэт пессимэ.

Эта йылсь свидетелствуйтэны ния факт'ез, што токо этік Юрьянскэй районн абу вартам сю 1200 гектар выльсь. Округ пасьта 150 колхозын уджуннэс выль абу янсэтэм урожай. Вэрзаптан план тыртэм токо 54 процент. Округ пасьта 1937 годэ пода поголовье ешэ значительнэя чинис. Сійэ политическэй активностэс, кэда вэлэ обеспечим СССР Верховнэй Советэ бэрйэммес коста окружнэй парторганизация ез куз мобилизуйтны производственнэй под'ем обеспечатэм выль, хозяйственнэй планн'ез тыртэм выль. ВКП(б) Окружком умеля йитис партийно-политическэй уджхозяйственнэй уджкэт.

Пренняезын делегатт'ез отмечайтсэ неудовлетворительнэй удж окружкомлэн агитация да пропаганда кузя отделлсь, отмечайтсэ, што умеля организуйтэм партактивэс велэтэм, ез уджалэ пропагандистскэй семинаррез, эдлэн умеля сьветэтэм агитационнэй улж избирательнэй участокезын.

Критикаэн да самокритикаэн проверайтсэ конференция вылын коммунистт'ез ассиныс руководителлэсэ. Пыдын принципиальность да непримиримость—вот мый отличайтэ тавося конференция вылын пренняезэс. Эта яркэй показател с'есь, што партийнэй массаез л'ебтэны ассиныс политическэй активностэ, овладайтэны большевизмэн.

Делегатт'ез пренняезын критикуйтсэ ВКП(б) Обкомэс, хотя и эдлэн недостаточнэя, с'есь, што сја умеля руководитис окружнэй парторганизация уджэн, руководитис токо телефон-пыр да бумажакезээн, а живей прак-

тическэй отсэт Окружкомлэ ез сетлы. Обкомис печатэ отделлэн заведующей ёрт Ермолин унрись вовлис округэ, но йетша сетис отсэт, ез отсав преловратитны Окружкомлэс ошибаезэс, ешэ наоборот п ы л ы н с ь э т л і с нійэ. Сја ориентируйтис Окружкомэс сьветлэны „сьэд списоккэз“ ния работникезлэ, кэднэя уджалисэ народлэн врагезакэт, медбы уволитны нійэ удж выльсь. Сідз ёрт Ермолин заданнэ сьэрти вэлэс уволитэмэс удж выльсь окружнэй редакцияезись быдэс важ работникез, сідз кыз ния уджалисэ народлэн врагкэт. И сы туйэ, медбы искреннэя признайтны асисс ошибка да исправитны сійэ, ёрт Ермолин старайтис конференция вылын чакыны етэ винасэ ас вывсис мэдиккэз выль. Тыдалэ ёрт Ермолин сё ешэ абу керэм аслэс большевистскэй выводт'ез Сталировскэй антипартийнэй делозезись.

Колэ виставны, окружнэй партконференция вылын пренняез мунисэ сё-жэ неэдлэн лэчыт критикаэн да самокритикаэн. Эдлэн недостаточнэй критикуйтсэ Окружкомис руководителлэс недостатоккэзэ ВКП(б) ЦК-лэн выборрез йылсь инструкцияын баитсэ, конференцияез вылын пленуммезись членн'езлэн партийнэй руководствозс критикаэн выступайтэм право йылсь. Эта означайтэ, што партийнэй комитетын оз вермы лоня некытшэм кругонэй порука, некытшэм семейственность. Если пленумлэн член тэдэ руководстволэн ошибаез йылсь да недочетт'ез выльсь—сылэв долг виставны етаис конференция вылын. А окружнэй партконференция вылын Окружкомлэн членн'ез ез критикуйтэ эта мэдэс да Окружкомись руководителлэсээн.

ВКП(б) Окружкомись важрководстволэн, кэр вэлэ первэй секретарэн Кривошеков, вэлэ семейственность да самокритика жмитэм. Последствияез етаис энедз ешэ конечэдз абу вэлэ ликвидирйтэмэс. Сідз окружнэй комсомольскэй конференция вылын сентябрь тэлэс 1937 годэ мукэд делегатт'ез проявитсэ политическэй недоверие партиядлэн членн'ез дынэ Кузнецов дынэ да Степанов дынэ, кэднэ присутствуйтсэ кыз редакцияс предствителлэс и конференция ВКП(б) Окружкомись одза секретарь Кривошеков благословеннэ сьэрти отведитис нійэ конференция выльсь. Кузнецов да Степанов гижлэс жалобаез етаис ВКП(б) Окружкомэс. Но Окружком ез обсудит етнэ жалобаезэс и Кривошековлэс поведениэс, сідз кыз Окружкомлэн одза бюросис членн'ез угодничайтсэ Кривошековлэс. ВКП(б) Окружкомлэн ета вэлэ ыджыт ошибка и ета йылсь партконференция вылын шы ез сетэ Окружкомлэн членн'ез.

Окружкомись виль состав одзын сулалэ задача—овладейтны руководстволэн сталинскэй стильэн. Сја должен усвоитны большевистскэй руководстволэс принципез да руководствуйтчыны февральско-мартовскэй пленум вылын ёрт Сталинлэн указавнэезэн руководство йылсь

## Тбилиси городись Ленинскэй избирательнэй округын

Тбилиси май 28 лунэ. Ленинскэй избирательнэй округись № 1 уджалиссэс ыджыт под'емэн лэсьэтчэны выборрез кежэ, кытэн Грузинскэй ССР Верховнэй Совет депутатэ баллотируйтчэ ёрт Сталин.

Унажык 200-ся агитаторрез избирателлэсэс знакомитэны миян великэй ро-

## Ёртт'ез И. В. Сталин да В. М. Молотов зарегиструйтэмэс РСФСР Верховнэй Советэ депутатт'езэ кандидатт'езэн

РСФСР Верховнэй Советэ бэрйэммес кузя город Москваис № 2 сталинскэй избирательнэй округлэн окружнэй избирательнэй комиссия зарегиструйтис РСФСР Верховнэй Советэ депутатт'езэ кандидатэн ёрт ИОСИФ ВИССАРИОНОВИЧ СТАЛИНЭС.

РСФСР Верховнэй Советэ бэрйэммес кузя город Москваис № 3 Молотовскэй избирательнэй округлэн окружнэй избирательнэй комиссия зарегиструйтис РСФСР Верховнэй Советэ депутатт'езэ кандидатэн ёрт Вячеслав Михайлович Молотовэс.

## ГОРДОСТЬЭН ПОНДАМ ГОЛОСУЙТНЫ ЕРТ СТАЛИН ПОНДА Город Москваись Сталинскэй избирательнэй округись уджалиссезлэн 130 тысячнэй митинг

Большевистскэй партия дынэ, роднэй ёрт Сталин дынэ безграничнэй любовь да преданность—етшэм чувствозсэн тырэмэс сьэлэммесныс столицаись Сталинскэй избирательнэй округись уджалиссезлэн. Округлэн 130 ты ся ч а избиратель май 26-эт лунэ локтисэ митинг выль, кэда посвятитэм РСФСР Верховнэй Советэ бэрйэммеслэ.

Митингэс осытис ВКП(б) Сталинскэй Райкомлэн секретарь ёрт Черноусов.

Ёртт'ез:—баитэ ёрт Черноусов,—ме тиянлэс должен сообщитны радостнэй весть. Миян Сталинскэй избирательнэй округ кузя сетис согласие баллотируйтчыны РСФСР Верховнэй Советэ депутатэ быдэс мирись уджалиссезлэн вождь миян роднэй Сталин! Дыр горалэ овациялэн буря. Кылэны ликующэй

горэтлэммес „Ура“ да приветственнэй возглас'ез: „Да олас миян роднэй Сталин!“ „Ура“ ёрт Сталинлэ!

Первэй кыв получайтэ Фрунзе нима заводись старшэй мастер ёрт Носов.

—Мийэ радуйтчамэ и гордитчамэ сійэн,—висталис ёрт Носов,—што мийэ, город Москваись Сталинскэй избирательнэй округись уджалиссез, вились удостоенэс великэй счастьё выль да вылын доверия выль. Мийэ гордитчам сійэн, што миянлэс июнь 26-эт лунэ лозэ выразитны миян многомиллионнэй народлэс воля и единодушнэя бэрйыны миян республикалэс Верховнэй Советэ первэй кандидатэс—великэй вождьэс учителлэс другэс ёрт великэй Сталинэс.

Мийэ единодушнэя пон-

дамэ голосуйтны ёрт Сталин понда сійэн,—висталис сталинец ёрт Носов,—што сја—Ленинлэс дело великэй продолжател. Ёрт Сталин руководство увтын великэй Советскэй Союзись уджались массаез локтисэ социализм дынэ. Сы руководство увтын разгромитэмэс контрреволюциялэн позз'ез и конечэдз лозэс уничтожитэмэс сь фашизмлэн троцкистскэй да правэй агентт'ез.

Яркэй речэн выступитис ВКП(б) МК да МК секретарь ёрт Угаров. Ёрт Угаровлэн заключительнэй кыввэс вызывайтисэ бурнэй, продолжителнэй овация, Сталин честэе восторженнэй возглас'ез. Пым рукоплесканнэ увтын 130 ты ся ч а митинглэн участниккэс единогласнэя примитисэ ёрт Сталин дынэ обращеннэ.

## СЕТАМЭ АССИНЫМ ГОЛОСС'ЕЗ ЕРТ МОЛОТОВ ПОНДА город Москваись Молотовскэй избирательнэй округись уджалиссезлэн 120 тысячнэй митинг

Советскэй правительстволэн глава Вячеслав Михайлович Молотов сетис согласие баллотируйтчыны Москваись Молотовскэй избирательнэй округын. Эта известиеэс тыртис сьэлэммесныс сотня тысячаез уджалиссезлэс, кэднэ удостоитчисэ вылын честээн голосуйтны большевистскэй партиядлэн выдающэй организатор понда, трудовэй народлэн первэй зон понда, народд'езлэн вождь ёрт Сталинлэн матисьжык соратник понда. Май 26-эт лунэ Молотов-

скэй избирательнэй округись уджалиссез митинг вылын, кэда вэлэ посвятитэм РСФСР Верховнэй Советэ бэрйэммеслэ, присутствуйтисэ 120 ты ся ч а морт.

Клара Цеткина нима фабрикаись стахановка ёрт Мурашева митинг вылын выступайтисэ висталис:

—Мийэ быдэнным, кыз этік, сетамэ ассиным голосс'ез советскэй правительстволэн Глава понда, СССР-ись народнэй комиссаррез Советлэн председатель Вячеслав Михайлович Молотов понда! Ёрт

Молотов понда голосуйтисэ, мийэ пондамэ голосуйтны миян партия понда, миян вождь любимэй Сталин понда.

Пым речезэн митинг вылын выступайтисэ „Стеол“ заводись рабочэйез ёрт Шатов, военно-инженернэй академиялэн слушателлэс капитан ёрт Стрелков и мэдиккэз. Дас тысячаез уджались нимсян ния заверитисэ, што Молотовскэй округись избирателлэс ассиныс голосс'ез сетасэ Ленинлэн—Сталинлэн достойнэй соратниклэ—ёрт Молотовлэ.

Москваовшэй № 1 Коминтерн нима фабрикаись стахановец ёрт Коршунов ляддэйтис ёрт Молотовлэ обращеннэ. 120 ты ся ч а кыз л'ебисэ вивланьэ, ета обращеннэ понда голосуйтисэ.

Ыджыт воодушевленнээн митинглэн участниккэс примитисэ ёрт Сталинлэс приветствие.

ТАСС

ТАСС



## Мийэ тэдамэ Яков Степанович Поповэс

— РСФСР Верховнай Советэ бэр'ян лунэ—июнь 26 лунэ—коммунист'езлэн да беспартийнэйезлэн блок понда голосуйткэ, миян коми-пермяцкэй народлэн верней зон понда, миян родинаись пламеннэй патриот ёрт Яков Степанович Попов понда голосуйткэ, мийэ пондамэ голосуйтны Ленин—Сталин великэй партия понда, л ю б и м э й в о ж д ь и у ч и т е л ь ё р т Сталин понда да сылэн верней соратниккез понда—баитисэ общэй колхознэй собрание вылын Поповскэй колхозись колхозниккез.

Мийэ тэдамэ Яков Степановичэс, кызд соседней колхозись руководительэс. Яков Степанович преданней морт Ленин—Сталин партия делолэ. Сы руководство увтын колхоз "Труженик" петис округ пасьта передовэй колхозэ. Одзза з а б и т э й нищен-

скэй К е к у р д е р е в н я п е р м и с к у л ь т у р н э й, з а ж и т о ч н э й д е р е в н я э. Яков Степанович руководство увтын строитисэ колхозниккез образцовэй пода карта торцовэй джоджэн. Емэс кык столовэй, кузница, автомашина.

Яков Степанович Попов верней сталинец, колхознэй зажиточность понда пламеннэй пессись, округ пасьта медбур колхознэй руководитель, Всесоюзнэй сельскохозяйственнэй выставка вылэ кандидат.

Вот мыля РСФСР Верховнай Советэ бэр'ян лунэ коммунист'езлэн да беспартийнэйезлэн сталинскэй блок понда голосуйткэ, мийэ сетама, кызд этик, асинным голос'ез коми-пермяцкэй народлэн верней зон понда Яков Степанович Попов понда.

С. В. Попов Поповскэй колхоз.

## Босыны пример женскэй тракторнэй бригадасянь

Куимэт год-ни Юсвинскэй МТС-ын уджалэ трактористка Кыласова. Таво Кыласова уджалэ женскэй тракторнэй бригадаын бригадирэн. Кыласова бригадалэн номерыс первэй да и уджын, МТС пасьта бригадаез коласын, мунэ медодзын.

СТЗ куйм тракторэн Кыласовалэн бригада гэрис май 25 лун кежэ 354 гектар. План сьэрти, тулысся кэдзан кадэ да паррез гэрис, эта бригада быдэссэ должен гэрны 404 гектар. Май 25 лун кежэ гэрэн план тыртисэ 85 проц. вылэ. Быд тракторэн гэрэм 118 гектарэн.

Женскэй тракторнэй бригада мыччалэ бур удж образецез, миян социалистическэй родиналэ преданность. Колхозникаез овладайтэны самэй сложней сельскохозяйственнэй техникаэн.

Но не сиз уджалэ тра-

кторнэй бригада номер 6. Эта бригадаэн руководитэ бригадир Хорошев. Эта бригадаын тожэ СТЗ куйм трактор. План сьэрти эта бригада должен гэрны 448 гектар. Тулысся кэдзан кадоста эта тракторнэй бригада куйм тракторнас гэрис токо 14 гектар. Эни эта бригада гэрэ паррез, но и пар гэрэмнэ уджалэны умэля. Быдэссэ гэрис токо ешэ 108 гектар. Гэрэн план тыртисэ 24 проц. вылэ.

Эта бригада уджын эддээн уна кольччис женскэй первэй бригадасянь. Бригадир Хорошев оз старайтчы выполнитны родина одзын советскэй гражданлись священнэй обязанность—уджавны бура, использоватьны бура сельскохозяйственнэй техника.

Женскэй тракторнэй первэй бригадасянь долженэсь босыны пример мэдик тракторнэй бригадаез.

Баталов

## Поселковэй Совет повторяйтэ чулалэм годся ошибкаез

СССР Верховнай Совет бэр'икэ советт'ез керисэ не йетша ошибкаез, кэднэ бы РСФСР Верховнай Совет бэр'ям кежэ лэсьэтчикэ л'еданы ез-ни ков. Но, однако, етна ошибкаез имейтэны массовой характер. Избирательнэй списоккез ашлэса всенароднэй сведеннэ понда сёрмэ-мэн, ыджыт ошибкаезэн, искаженнэезэн, уна избирательнэез абу сьэрэтэмэсь списоккез вылэ. Избирательнэй участоккэз элэне помещеннэез оборудуйтэмэсь, не плакатт'ез не лозунгез не литература а б у э с ь. А мукэдлаас и з б и р а т е л ь н э й комиссияезись членн'ез оборудованнэез ньэбаны асланыс деньгаез вылэ.

Кудымкарскэй Поселковэй совет 4-эт избирательнэй участоккэз избирательнэй списоккез вылын сорлалэм ниммез, фамиллэез. Мукэд избирательнэй нимсэ да айнимсэ гижэмэсь не быдсэн. Мыйэн затрудняйтэны избирательнэез адззыны асьсэ список вылисэ. Гижэмэсь: "Ник. Алек.", а кызд

с'етэн вежэртны, кин сиз, то ли Николай Александрович то-ли Никита Алексеевич. А-ед с'етшэм инициаллэс унаэсь!

Сиз-жэ участоккын абу сьэрэма список вылэ избирательнэй участоккэз активист ёрт Крохалев и сылэн квартирансэ хозяыныс да хозяйкасы. А босыны-кэ мэдик участоккез, то позяс адззыны с'етшэм делосэ не этик дасэ.

Не буржык делосыс и 6—7—8 избирательнэй участоккезын, кытэн избирательнэез списоккез энэдз не готовэсь—списоккез сувтэтлыны егэ йештэ, машинкасы вэлэ занятэй да и аслыным некэр—баитэ Поселковэй советись секретарь Нешатаев аслас бездеательность йылисэ, старайтчы асисе виновностэ иньдэтны кин вылэ-кэ мэдик вылэ. Унажык виноват естэн и Поселковэй советлэн председатель ёрт Окулов, кэда этэн делосэн абу интересуйтэма немымда.

Поселковэй совет нельки избирательнэй комиссияез-

лэ абу л'едзэм деньга, кэда вылэ бы позис босыны оборудованнэ да литерату-ра.

Кызд с'етшэм положеннэ Поселковэй советын, то абу сомненнэ, што сельскэй избирательнэй участоккезын положеннэе не буржык.

Эта быдэс висьталэ сы йылэсь, што мукэд партийнэй да советскэй организацияезись руководителлэз рапортуйтлэса Верховнай Советэ бэр'ям кежэ готовность йылэсь, а дело вылын кольччис этик пустэй лёбэм, кэр нылэн готовитчэмыс син одзын мыччалэны руководстволэсь стилисэ, кэда керэ ыджыт тревога.

Немедленная, эни-жэ, колэ исправитны етэ положеннэс, сьэрэтыны списоккез вылэ быд избирательнэез, уточнитны нийэ, мед списоккез вэлэса вежэртанаэсь, сьэстэмэсь м е д б ы, РСФСР Верховнай Совет бэр'ян лунэ обеспечитны избирательнэез голосуйтэм вылэ 100 процентэдз.

П. С. Тулицин

## Укрепляйтны СССР-лись оборона



СНИМОК ВЫЛЫН: инструктор Прокопьевскэй городскэй Осоавиахим советын. Г. М. Иванова.

## Кызд оз ков руководитны колхозэн

Кочевскэй районись Урлинскэй колхозись председател Вавилин А. П. нулэтэ колхозын удж отвратительнэя. Босьтам примерэ, председател Вавилин чапкис этик колхозникэс Вавилинэс С. С. колхозись, кэда устав сьэрти ез ков чапкыны, а Райзо бэр тшэктис примитны колхозэ Вавилинэс. Сидз-жэ колхозниккез эта колхозись 1938 годлын уджалэсэ верын, заптисэ пес, кытчэ Вавилин А. П. эз иньдэ в рабочэйезлэ сёян и эвэвезлэ турун да зэр, мыйсянь рабочэйез часто эштисэ уджлуун'ез и ез вермэ тыртны верзаптан план.

Не буржык мунис удж сьу вартэмн, энэдз кысисе вартан мэдэдз бригадаын, кытэн шырыс джын сьосэ щороммезын паздис. Эддээн умэля мунис удж тулысся

кэдэмн, кытэж Вавилин А. П. ез куз организуйтны уджсэ, ез пессыс стахановскэй движеннэ понда, а наоборот тормозитэс эта уджын. Кэр колхозниккез вежэртисэ стахановскэй движеннэись значеннэ, то ния пондисэ уджавны значително буржык, кызд например, гэрис мэдэдз бригадаись Рисков Ф. А. тыртисэ асисе норма быд лунэ 150—200 процент вылэ. В о т е т ш э м м о р т т ' э з с э к о л и с е е ш э адззыны унажык колхозись да л'ебтыны нылэсь заинтересованность уджын, а председател Вавилин наоборот видис етнэ мортт'езэс

Вот етатшэм руководствонас Вавилин энэдз ез вермы тыртны кэдзан план.

Никонов

## Н. Балувэс

## Отир колхозын

Асывланяс небоис сакэй серэн серасялэм. Шонд мэдэ бэра нырйивсэ мыччыны, локтэ бэра виль лун. Вэрыс топ кызд кыз он вылисэ саймэм да увезнае жагэник вэрэтчыштэ. Пятка этмэдэрын горалэны сакэй голосэн. Вэв карттавлэсь воротасыс оссис пиксэмэн и с'етисэ петис морт да чожа оськэвтис колхознэй правленнэлань. Колхозись бригадир дозирайтэма вэввез, сэйсьэм-я нылэн еслиезисэ зэр. Правленнэе пыралэс да чожа бэр петис и оськэвтис деревня вылэ. Деревня пасьта л'ебис шум, колхозниккез да колхозникаез чечисэ и мэдэтчэны мунны ыб вылэ уджавны. Методз ыблэ каисэ куйм вэвэн. Ена пинялисез Матрена,

Дарья да Василий Селантьевич. Ена медбура уджалэны колхозын. Быд лунэ пинялэны 90 сотэйэн да гектарэс унажыкэн. Ны бэусянь остальнэй колхозниккез да колхозницаез к а и с э ы б вылэ. Паськыт межатэм ыб вылын бэра пондис мунны удж.

— Васька Мариянт гортын?—юалис Меркур.

— Гортын, кольччис камасьтэм.

Меркур чожа пырис Мария орде да горатис, олат вылат.

— Локтан. Пуксыс шочэт коккетэ.

— Пукавын некэр, колэ чоужыкэ помавны кэдзын—висьталэс бригадир.

— Мыляне сы дырна Мария узан?

— Сэ т'еныт дыр, шонд эшэ абу.

— Эни шондисэ оз-ни ков видзчисыны, а колэ чеччыны, оджык. Давай талун мун пивявын—горатис Меркур.

— Ог вермы ме талун уджавны.

— Мый бэра т'еныт лосис. Тэн т'е шуин юрэ вись, а талун мый бэра висьталэн—чорыта моз горатис Николаевич.

Ачыт-жэ бэра пондан осудитны, што джоджыт эддээн сьэд. Талун обязательно колэ миськавын. Ачыс босьтис ведраез да лэсьэтчис петны этэрэ валэ.

— Унасэ баитны, конечно, некэр. Давай Синькосэ кут и вай пивявын.—Ачыс петис да ешэ котэртис деревня проверитны, быдэс-я мунис уджавны. Минута мэд бэрын Меркур иньдэтчис ыб вылэ. Друг кысянкэ кинкэ горатис повзэм голосэн моз:

— Меркур, сулав!

Меркур сувтис да этмэдэрэ нэджэвтис, а ачыс кызыны моз пондис, кин кытэн ыксэ. Анна котэрэн локтэ Меркурлэ паныт, ачыс чушыктэ кызд мьдзэм вэв.

— Мый т'еныт лосис?

— Васькаэ мыйкэ гэранияс лоэма, лок чоужык ыблас каям.

— Мый лоэма. Доймэм?

— Сьэлэмсэ-пэ... лок чоужык, лок.

Николаевич да Анна чожа пондисэ мунны ордчэн и асьныс мыйкэ киезаныс эвтисэ ыбланыс. А мэд ули цаэттис Васькаэ телегаэн л'едзэчэтитэс гортас.

— Эй, кытчэ ти—кинкэ горатис да кинас пондис эвтны асланыс.

Васькаэс вайэтитэс гортас да ки пэлэттис пыртисэ керкуэ. Васька кыкнан кинас кутэма мороссэ да кыккусинь кусиньтэма да ойзэ.

— Петра, давай кут вэв

да вашэтылэ медпунктэ ась эви-жэ локтэ фельдшер. А т'е Макар Васькасыс вэвэн талун гэрэн. Ладно.

— Меным сёровно—горатис Макар.

— Ме ачым кая гэрны, —горатис Анна.

— Т'е некытчэ он мун, давай дозирайт мужиктэ кытчэдз аптекаись некин оз лок—горатис бригадир. Васька юрсэ л'ебтис да горатис:

— Ась, Аннаис мунэ гэрны, ась. Ачыс бэр ойзытэн уськэтчис ольпасы вылэ. Ме мэдиклэс ог вермы вэвэс доверитны.

— Ачыт тэдани!—Гусьэн моз шуис бригадир.

Мария ез йешты пасьтасыны, с'етчэ пырис фельдшерца да Васькалисэ пондис мороссэ пешлыны и мыйкэ посудкаись панёкэн удис. Мария петис керкуись да каисэ ыб вылэ гэрны.



Неважын тырис 75-эт годовщина Казахстанскэй народнэй певец Джамбул деятельностьлз. Улынжык печатайтам джамбуллись кывбур, кэда гижэм 75-эт годовщина кежэ аслас деятельностьын.

**ДЖАМБУЛ**

*Народный певец Казахстана, орденосеи*

**За орден, за светлую жизнь свою, мой Сталин,  
тебе эту песню пою**

Отец мой любимый, учитель родной,  
Встречая восход над советской страной,  
Столетнего сердца горячий родник  
О Сталине новою песней звенит.  
С тобою зарницу я в небе встречаю,  
С тобою сижу я за чашкою чая,  
С тобой я добру поднимаю свою,  
С тобой я любимые песни пою,  
С тобой свое сердце в полет я пускаю,  
С тобою счастливых внучат я ласкаю.  
Отец мой любимый, учитель родной,  
Ты—сердце, ты—голос поэмы степной,  
Ты—радость народа, ты—жизни заря,  
Ты—сила и слава и песня моя!

Учитель вселенной, тебе я пою,  
Послушай, любимый, ты повесть мою.  
Прожил столетье, певец из народа,  
О правде великой мечтаю все годы.  
Я песнями баев и ханов косил,  
И песней, как саблей, врагов я разил.  
А время тянулось, как след каравана,  
В безводной пустыне я шел неустанно  
И видел: по тропам голодной земли  
Кровавые слезы народа текли.  
И стоны я слышал,—их знала лишь ночь,—  
Отец убивался, что продана дочь,  
И мать горевала, но может ли мать  
От дочки и сына беду отогнать,  
Коль скованы руки, глаза под курком,  
А губы и сердце под вечным замком.

Я в бурю родился под древней горой,  
Столетье я в бурях скитался с домброй.  
Мой Сталин, мой светоч, я только с тобой  
Принес свою песню на радостный той<sup>1)</sup>.  
И реки звенят, как разлив серебра,  
И степь расстилается шкурой бобра,  
Цветы, как джигиты отважных сердца,  
Украшают степь от конца до конца.  
И воздух хрустальный от песен гудит,  
Джамбул, запевай и в поля выходи.  
В колхозах пшеница густая растет.  
Красавец комбайн горделиво плывет.  
Дары уржакая в обильи несет  
Для родины милой казахский народ.

Ко мне мои братья и сестры пришли  
Со всей необъятной советской земли,  
Встречаю я в радостной юрте своей  
Внучат, сыновей и любимых друзей.  
Поэзии солнце взошло над аулом,  
Где выросли песни и думы Джамбула.  
Послушай, родной, над Кастекской долиной  
Звенит наших песен запев соловьиный.

Рождаются радостной жизни былины,  
Разносятся песни родной Украины.  
Узбеки, башкиры, уйгуры, грузины,  
Каракалпаки и осетины,  
Собравшись в Кастек на мои именины,  
Собравшись в ауле Джамбула на той<sup>1)</sup>,  
Поют о тебе, мой любимый, родной!

Ты видишь всю жизнь на столетья вперед,  
Ты слышишь всю жизнь на столетья вперед,  
Ты думы несешь на столетья вперед,  
Ты двигаешь жизнь на столетья вперед.  
Тебе свою верную песню поет  
Познавший проклятого прошлого гнет,  
Победно идущий к коммуне народ  
С тобою, любимый, растет и цветет,  
Готовый на битвы, готовый в поход.  
С тобою, народного счастья отец,  
Воспряла республика смелых сердец,  
Как солнце востока, встает Казахстан,  
С тобою, любимый, с тобой, данишпан!<sup>2)</sup>  
Я Ленина имя, как знамя, носил.  
Мой Ленин, он вывел народ из могил.  
Мой Сталин, ты юность мою воскресил,  
Ты счастьем и радостью всех наградил.  
Джамбул ни тепла и ни ласки не знал,  
Джамбул, как под солнцем трава, засыхал.  
Ты, солнечный Сталин, об этом узнал,  
Ты песню Джамбула в Москве услышал.  
За тысячи верст ты мне радость послал,  
Ты Ленина орден за песни мне дал.  
И радостью вместе со мною полна  
Моя золотая родная страна.  
Гляжу я, столетний, душа горяча,—  
Я вижу счастливую юность внучат.  
Они, как джигиты в шевровом седле,  
И вольно и гордо летят по земле.

Наш враг недобит, он змею ползет,  
Чтоб жалом гадючьим ужалить народ.  
И если хоть завтра война к нам придет,—  
Великий, могучий, бессмертный народ  
С тобою, мой Сталин, с тобою пойдет.  
И я, мой любимый, пойду за тобой,  
С домброй и винтовкой и песнею в бой.  
Я весь мой народ поведу за собой,  
За правду, за дружбу народов святую,  
За родину нашу, за степь золотую.  
Пусть песня, как знамя, на солнце пылает,  
Та песня, которая страха не знает,  
Та песня, с которой не дремлет джигит,  
Та песня, с которой сердце не спит,  
Та песня, которая всюду с тобой,  
Мой Сталин любимый, учитель родной.

<sup>1)</sup> Той—праздник.

<sup>2)</sup> Данишпан—мудрейший.

**Срываютэны картошка садитан да клеверкэдзан планн'ез**

*(Телефон-пыр Юсьвасянь)*

Юсьвинскэй районись колхоз'езлэ, план съэрти колэ садитны 430 гектар картошка. Май 28 лун кежэ садитисэ 152 гектар. Район пасьта джынысь унажык колхоз'ез картошка садитны ез-на кутчывлэ. Самэй Юсьвинскэй сельсоветын (сельсоветись председатель Сторожева) 15 колхоз ез-на садитэ ешэ этик картошка.

Клевер кэдзан план район пасьта тыртэм токо ешэ джынысь. Кыдз руководитэны Юсьвинскэй районнэй организацияез ена дона культураз кэдэм вопросэн позьэ судитны с'етшэм фактт'ез съэрти. Бэра-жэ самэй Юсьвинскэй сельсовет пасьта 7 колхоз клевер кэдзы ез-на кутчывлэ. Зуевскэй колхозлэ колэ кэдзы клеверсэ 12 гектар, а клевернэй кэдзысэ босьтис токо ешэ ена лунн'езэ. С'етшэм колхоз'езын, кыдз Загарскэй колхоз, кэда должен клеверсэ кэдзы 11 гектар, клевернэй кэдзысэ ез-на бось. Токо Юсьвинскэй МТС-эн обслуживайтан колхоз'езлэн „Заготзерно“ складе'езын куйлэ куйм цент.босьтытэм [клевернэй кэдзыс.

Юсьвинскэй Районнэй организацияезэс ета оз тревожит немымда. Колхоз'езэт ветлэтэны районнэй работникез, агрономмез. Но некин колхознэй руководителлезянь оз требуют конкретнэй делоз картошка садитэмын да клевер кэдзымын.

Юсьвасянь распространитэм с'етшэм самоуспокоительнэй тенденция: „Кэдзыны пондэтчйкэ мян район пондылис мунны бэрын, однако колхоз-жэ ми сыбэрын Кочевскэй районэс, кэда первый лунн'езэ мунис медозын, нем т'ермасыны и энй“.—Ета пондэтчэ Райзонись заведующей Федосеев-сянь да мунэ агрономмез дынэдз да колхозись руководителлезэдз. К. Т.

Меркур крестовэй саженьсэ босьтис да пондис осыкэвтны пинялисез дывэ. Не ыле мунис да сывтыштыс и кинас пондис эвтны и ачыс горэтэ:

—Эй, т'е сулав! Кытчэ песьтернат мунан? А инька будто оз и кыв сё одзлань осыкэвтэ.

—Сулав! Нет'еныт шуэны! Ачыс шагсэ содтыс, медбы вэтын этэ инькасэ. Кин сйа с'етшэмыс, кытчэ мунэ. Инька шагсэ чинтыс да мышкас пондис нёджавлыны.

—Сулав!... Эх... Кин ета с'етшэмыс кытчэ мунэ—гусьэв аслыс горэтис.

—Т'е кытчэ сідз мунан? —Кэчэ менам колэ ветлыны—горэтис Мария.

—Давай бергэтчы!—горэтис Меркур лэгэн. Мария с'есся шы ез сет и пондис осыкэвтны одзлань.

—Меркур, саженьсэ пельпонлас чапкис да пондис

осыкэвтны бэр пинялисез-лань.

Павжиннас Меркур локтис колхознэй правленнэс да председателкэт чукэртисэ заседаннэ обсудитны вопрос Мария йылысь. Заседаннэ репитис рытнас чукэртны колхознэй собраннэ.

Рытнас ш о н д и саясис кузь поштэм вэр йылл'ез сайэ. Колхозниккез 11-эт часын локтисэ уджалансянь. Вэвез йэртисэ картэвлэ да чукэртчисэ правленнэ эшын увтэ и пондис ошысьны кин мымда гэрис.

—Но, Васька уна-я талун пинялин аслат звеноэн?—Юалис председатель колхозись.

—Талун куйм вэвэн ми пинялим куйм гектар 30 сотык.

—А т'е Афанасий, уна-я кэдзин?

—Ме... да гектара полто-рамыс лоас-жэ.

—Бэбэтэ, бэбэтэ! Куйм гектар кэдзис—кинкэ горэтис колхозниккез коласын.

—Но ладно, мунэ сёйштытэ да локтэ правленнэс, талун лоас не кузь собраннэ. Колхозниккез этмэдэрэ рознитчисэ гортт'езаныс.

Недыр мыйись правленнэ экисис колхозниккез да колхозницаез тыр. Меркур пызан конечас лукалэ ачыс киезнас нырышсьэм пызан вылас да думайтэ мый керны Мариякэт.

—Но ёртт'ез собраннэ лыддыам осытэман—горэтис колхозись юралис.

—А Марияыс ем?—юалис Меркур.

—Оз некытэн тыдав.—Кинкэ горэтис порогувтэняс.

—Филипп мун вайэт Мариясэ. Недыр мыйись Филипп локтис бэр правленнэс.

—Марияыс гортын?

—Гортын. Сеня Петра да Захар Иван с'етэн пукалэ-

ны. Виднэ-ед Марияыс ветлэма Кэчэ да с'етчинись вайэма чочком запонаез...

—То-тай локтис-ни Марияныт. Кинкэ горэтис порогувтэнян.

—Ёртт'ез, талун мян этик вопрос токо. Дисциплина йылысь.—Миян ем колхозница Мария Петровна...—пондис байтны председател. Ти-ед тэдэтэ, Мария мэйму уджаланись пыр пыпалис и таво бэра сідзжэ мэдэ. А мийэ тэдам быдэнным, што бур олансэ ми вермам дорны токо этлаын уджэн и ликвидидруйтны колхозись вредительскэй элемент т'езсэ, кэдна д у м а й т э н ы мян сиви вылын издитны, но ета нылэ оз удайтчы. А мян Мария ыбылын уджалэм туйэ кыскалэ вина.

—Кыдз ти этэ видзэта

тэ?—сідз Помалис байтэм председател.

Ешэ уна выступитисэ, осудитисэ Марияэс умэля уджалэмись.

Сідз колхознэй собраннэ Мариялэ сетис предупреденнэ умэля уджалэм понда, дисциплина нарушайтэм понда.

Ашынас Мария асяпоннас канс ыблэ кажнэйся одз. Марияэс общэй собраннэ иньдас туй ылыс. Сйа энй быд лунэ пондис лунся нормасэ содтэтан тыртны.

Меркурлэ дыр колис М а р и я к э т п е с ь ы н ы, велэтын сйэ кыдз колэ овны колхозын да дорны счастливэй гажа олан. Мария колхозниккез одзын ассис вынсэ мыччалис и энй Меркур этик ас'япоонэ Марияэс оз саймэт. Сйа одз пондис чечыны и быд уджэн пондис мунны одзын.

Кочево



## Рубеж сайын Чехословакиясы населеннэ укрепляютэ страналісь оборонеспособность

Чехословакиясы населеннэ пасыкыт массаез поддерживайтэны правительстволісь оборонвэй мероприятияез. Эта поддержка выраженнэ являйтчэ, кэда пасыкаліс странаись уна местаезы, населеннэ аслас инициатива сьэрти, республикаись оборона понда средстваез актэм.

Севернэй Чехиясы да Моравскэй Силезиясы уна предприятияезысь рабочэй-йез петкэтісэ решеннэ республикаись оборона фонд понда отчислитны этік процент заработной платы-

ись. Прагаын медицинскэй работникезлэн союз странаись оборона фонд понда пунктіс 75000 чешскэй кронаез. Брно городын медицинскэй работникез этік лунэн актисэ оборона понда 37000 чешскэй кронаез.

Социал-демократическэй кооперативнэй объединеннэ военнэй самолёт босьтэм понда организуйтіс денга актэм. Республикаись оборона фондэ средстваез актэм понда кампания быдмэ быдлаын.

(ТАСС)

## Фашистскэй демократия Серберын

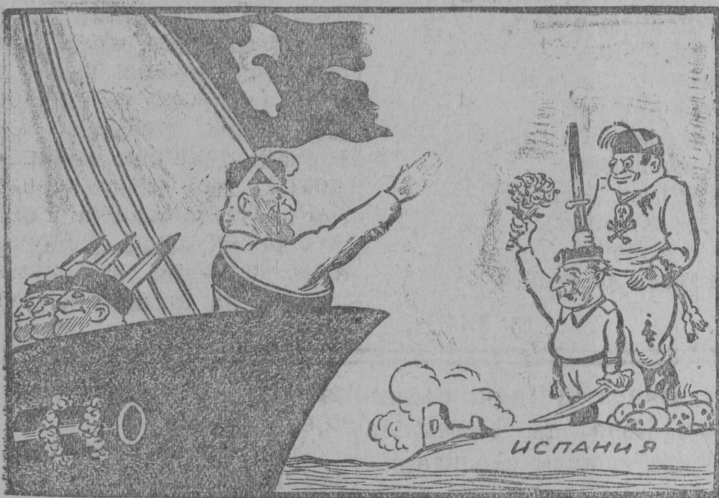
Испанскэй мятежникез самолетт'езлэн эскадрилья май 26-эт лунэ бомбардируйтіс Сербер городісь вокзал. (Французскэй территория вылын испанскэй граница дынэ матыжык) чапкэмась бомбаез 15. Бомбардировкаэн разрушитэмась кык зданнэ, кэдна прилегайтисэ вокзал дынэ и уна пассажирскэй вагон'ез. Ранитэмась кык морт.

Французскэй правительстволэн глава Даладьё 16-эт армейскэй районэн командующэйлэ сетіс распоряженнэ мунны Серберэ и примитны необходимэй мераез противоздушнэй оборона усиленнэ понда. Сербер районэ направляйтчэны уна судноез французскэй побережьё оборона понда.

(ТАСС)

Муссолини заявидіс, што итальянскэй войскаез лосэ петкэтамась Испаниясы с'ек кэр, победитас франко.

(газетаезись)



Итальянскэй солдатэс медбэр'я петкэтам (Муссолиниэн предлагайтэм вариант)



„Итальянскэй солдатэс медбэр'я „петкэтам“ (испанскэй народлэн вариант).

## Гайнскэй лес промхоз кольч чис сплавын

Энэдз Гайнскэй район ез вермы кончитны сплав. Береггезын куйлэ древесина не йетшажык 120.000 фесметрся. Эта количество древесина май 23 лунэ л'едзисэ вавылэ токо 44.000 фесметра. Шордынскэй л е с о п у н к т с п л а в к о н ч и т і с в а ж ы н н и. Май 25 лунэ Усть-Черновскэй лесопункт очисткаэн петіс Ма Висляна река вылэ. Май 25 лунэ кежэ бура туйис кончитны сплав, вэлі быдкодэ возможностьез.

Река ез вэлісэ этік уровеньын и погода вэлі бур, но Гайнскэй леспромхоз етнэ возможностьез ез куж используятны. Л е с п р о м х о з ы т і с с ы л э, што рабочэй вын абу. Эта, конечно, рассужденнэ неправильнэй. Леспромхоз должен вэлі аскадэ заключитны колхозз'езакт договоррез, медбы колхозз'ез быдсэн обеспечивайтісэ рабочэй вынэн.

Босыны-кэ Дозовскэй тракторнэй базаез, то немтэг, некытшэм основаннэ-тэг л'едзис гавань Дозовкасян Висляна река вылэ, кытэн и стандартнэй древесина этлааліс ёлтышкэт. Эта древесина быдэс кывтис Шуминскэй рейд вылэдз, кытэн эні колэ весь тратитны рабочэй вын, медбы спецдревесина сэ янсэтны ёлтышкэт. Конечно, естэн дыр колас песыны, медбы фанернэй кражжез янсэтны ва вчдын поснит пес коласісь.

Естэн виновникэн являйтчэ техрук Шешев и Пирогов, кэдня разрешеннэ-тэг л'едзисэ Висляна река вылэ Дозовскэй гаваньсян. Колэ висьтавын и леспромторг йылісь, сплав вылын рабочэйез оланы умэль условияезы, абу рабочэйезлэ сёян продуктаез, кыдз яй, чери и медіккез.

Гайнскэй леспромхозлэ етнэ колэ ликвидуйтны недостатоккесэ.

E.

## Автомашина используютэ чэ не назначеннэ сьэрти

Васёвскэй колхоз (Белоевскэй сельсовет) 1937 годын тулыснас босьтіс автомашина.

Колхозісь председатель Бражкин Н. Е. шоферэн босьтіс В. Ф. Епановэс. Одзжык Епанов ветліс Непинскэй колхозісь машинаэн и сійэ жугдіс, кэда эні сулалэ весь. Сійэ-жэ и пондіс керны Епанов Васевскэй колхозын. Пассажиррезэс кыскалэмись ез сет этік копейка колхозыслэ. Знакомэйезэс кыскалэ бесплатно. Машинаэн ветлэ путёв-каезтэг, колхозісь руководителлезэс оз кывзы.

Сідз-жэ сетлісэ сылэ билетт'ез, кытчэ сія должен вэлі приходуйтны денга, но эта бэра-жэ ез керсы. **БРАЖКИН**

## Национальнэй небыдса шэрэт школаын испытаннэез

Май 28 лунэ испытаннэез V класс „Д-ын“ чулалісэ роч кыв предмет сьэрти. Классын 29 морт. Эта классісь отлично вылэ сетісэ 7 морт, хорошо вылэ—10 морт, и посредственно вылэ 12 морт. Отличнэй отметкаез получатісэ с'етшэм мортт'ез, кыдз Лопатина Александра, Нечаев Д. и сідз одзлань, кэдня кузьтэв велэтчисэ отлично вылэ. Эдлэн умэля дело сулалэ VII классын „А“ геометрия предмет сьэрти. 15 морт коласісь испытаннэ-

ез вылын VII класс „А“ отличноез получатісэ 4 морт, хорошо 5 морт, посредственно 1 и плохоез нэль. Естэн тыдалэ умэля дело сулаліс подготовкын испытаннэез кежэ.

Колэ висьтавын, што сідз-жэ умэля дело сулалэ стөннэй газетакэт. План стөннэй стөннэй газетазэс испытывэс кежэ долженэсь л'едзны быд класс, а видзэт ны-кэ, то и абу этласа стөннэй газета. А стөна вылын эшалэ сё епэ пер-вомайскэй номер.

Врид. ответствен. редактора Е. Мехоношин

## Условия приема студентов в Коми педагогический и учительский институт на 1938—39 уч. год

Педагогический Институт (4 года обучения) готовит преподавателей средней школы, педучилищ и рабфаков, а Учительский Институт (2 года обучения) преподавателей неполной средней школы.

В Пединститут на 1938—39 уч. год прием производится на факультеты исторический, языка и литературы, физико-математический и естественный.

В Учительский Институт прием производится на отделения: историческое, языка и литературы, физико-математическое и естественное географическое.

В Педагогический и Учительский Институт принимаются все граждане в возрасте от 17 до 35 лет, имеющие законченное среднее образование (средняя школа, рабфак, техникум), либо получившие аттестат об окончании средней школы в порядке экстерната.

Лица, имеющие аттестат с отметкой об отличном окончании средней школы, принимаются без приемных экзаменов. Все остальные лица подвергаются приемным экзаменам по русскому языку, математике, физике, химии, политграмоте и одному из иностранных языков. Кроме того, поступающие на исторический факультет держат экзамены по истории и географии.

Заявления о принятии в Институты принимаются с 20 июня по 1 августа. К заявлению необходимо приложить:

а) подробную автобиографию;  
б) аттестат об окончании среднего учебного заведения (в подлиннике);

в) три фотографические карточки с собственноручной подписью поступающего на каждый из них, заверенное государственным учреждением;

г) справку об отношении к воинской повинности (для военно-обязанных);

д) паспорт (предъявляется при личной явке). Приемные испытания производятся с 1-го по 20 августа, а зачисление в число студентов с 21 по 25 августа.

Все поступающие проходят медицинский осмотр в комиссии при Пединституте.

Все лица, выдержавшие испытания, обеспечиваются стипендией и общежитием. Члены семьи студентов квартирой не обеспечиваются.

При Институте организовано консультационно-справочное бюро для поступающих в Институт. Бюро дает устные и письменные справки и консультации всем желающим поступить и готовящимся к поступлению в Институты.

ПРИМЕЧАНИЕ: Поступающие в учительский институт от экзамена по иностранному языку освобождаются.

ДИРЕКЦИЯ

Адрес: г. Сыктывкар, Коммунистическая ул. Пединститут

## Кудымкарское педагогическое училище Объявляет

Прием в 1-е классы школьного и дошкольного отделений.

Принимаются лица, окончившие неполную среднюю школу в возрасте от 15 до 35 лет.

Заявления подавать в адрес директора педучилища с приложением документов:

1. Об окончании Н. С. Ш.
2. О возрасте.
3. О здоровье.

Заявления принимаются до 15 августа.

Испытания начинаются с 15-го августа по предметам: 1) Коми языку (устно и письменно); 2) русскому языку (устно и письменно); 3) арифметике (устно и письменно); 4) алгебре (устно); 5) географии и геометрии (устно).

Отличники принимаются без испытаний.

Принятые обеспечиваются общежитием и стипендией в 1 классе от 55 до 65 руб. по успеваемости.

ДИРЕКЦИЯ